

**БАЛАНС НА
ЕНЕРГОНИ АД
към 31 декември 2014 г.**

**BALANCE SHEET OF
ENERGONI JSC
as at 31 December 2014**

	Бележки	31.12.2014	31.12.2013	Notes
		'000 BGN	'000 BGN	
АКТИВИ				
А. Нетекущи активи				
Имоти, машини, съоръжения и оборудване	2(б)	2 584	3 089	2(b)
Нематериални активи	2(в)	545 222	545 222	2(c)
Финансови активи	2(г)	8 995	8 995	2(d)
Активи по отсрочени данъци	2(п)	3 820	3 804	2(o)
Общо нетекущи активи		560 621	561 110	
Б Текущи активи				
Търговски и други вземания	2(ж)	850	265	2(g)
Вземания от свързани лица	2(о)	689	582	2(m)
Парични средства и парични еквиваленти	2(з)	-	27	2(h)
Общо текущи активи		1 539	874	
ОБЩО АКТИВИ		562 160	561 984	
ASSETS				
Non-current assets A.				
Property, plant and equipment				
Intangible assets				
Financial assets				
Deferred tax assets				
Total non-current assets		561 110		
Current assets B.				
Trade and other receivables				
Receivables from related parties				
Cash and cash equivalents				
Total current assets		874		
TOTAL ASSETS		561 984		

Счетоводният баланс следва да се разглежда заедно с пояснителните бележки, представляващи неразделна част от финансовия отчет.

The balance sheet should be read in conjunction with the notes, representing integral part of the financial statements.

**БАЛАНС НА
ЕНЕРГОНИ АД
към 31 декември 2014 г.**

**BALANCE SHEET OF
ENERGONI JSC
as at 31 December 2014**

	Бележки	31.12.2014 '000 BGN	31.12.2013 '000 BGN	Notes
СОБСТВЕН КАПИТАЛ И ПАСИВИ				
A. Собствен капитал				
Основен капитал	2(к)	547 563	547 563	2(j)
Преоценъчен резерв		10 425	10 425	
Резерви		3	3	
Натрупана печалба/ загуба	3.6	(3 230)	(2 404)	3.6
Общо собствен капитал		554 761	555 587	
Б. Нетекущи пасиви				
Задължения към свързани предприятия	2(о)	461	714	2(м)
Пасиви по отсрочени данъци	2(п)	3 746	3 746	2(о)
Общо нетекущи пасиви		4 207	4 460	
В. Текущи пасиви				
Задължения към свързани предприятия	2(о)	2 405	1 531	2(м)
Търговски и други задължения	2(п)	543	403	2(к)
Задължения към персонала	2(п)	15	2	2(к)
Данъчни задължения	2(п)	67	1	2(к)
Провизии	2(п)	162	-	2(к)
Общо текущи пасиви		3 192	1 937	
ОБЩО СОБСТВЕН КАПИТАЛ И ПАСИВИ		562 160	561 984	

EQUITY AND LIABILITIES

Equity A.

Share capital
Revaluation reserve
Reserves
Accumulated profit / loss

Total equity

Non-current liabilities B.

Payables to related parties
Deferred tax liabilities

Total non-current liabilities

Current liabilities C.

Payables to related parties
Trade and other payables
Payables to employees
Tax liabilities
Provisions

Total current liabilities

TOTAL EQUITY AND LIABILITIES

Счетоводният баланс следва да се разглежда заедно с пояснителните бележки, представляващи неразделна част от финансовия отчет.

The balance sheet should be read in conjunction with the notes, representing integral part of the financial statements.

Дата: 30.3.2015

Съставител:
Зоя Манолова

:Prepared by
Zoya Manolova

30.3.2015 :Date




Ръководител:
Михаил Георгопападакос

:Executive Director
Michail Georgopapadakis

**ОТЧЕТ ЗА ДОХОДИТЕ НА
ЕНЕРГОНИ АД**

за периода завършващ на 31 декември 2014 г.

**INCOME STATEMENT OF
ENERGONI JSC**
for the period ended 31 December 2014

	Бележки	31.12.2014	31.12.2013	Notes
		'000 BGN	'000 BGN	
А. ПРИХОДИ				
Приходи от продажби на услуги	2(н)	-	16	2(м)
Други оперативни приходи	3(н)	631	37 457	3(м)
Оперативни приходи общо		631	37 473	
Финансови приходи	2(м)	32	32	2(л)
ОБЩО ПРИХОДИ		663	37 505	
Б. РАЗХОДИ				
Разходи за материали		(29)	(128)	
Разходи за външни услуги		(1 025)	(407)	
Разходи за персонал		(55)	(69)	
Разходи за амортизации		(60)	(35)	
Други оперативни разходи		(36)	(3)	
Разходи за провизии		(162)	-	
Оперативни разходи общо	2(н)	(1 367)	(642)	2(л)
Финансови разходи	2(н)	(138)	(133)	2(л)
ОБЩО РАЗХОДИ		(1 505)	(775)	
Печалба/загуба преди данъци		(842)	36 730	
Текущ данък		-	-	
Разход / икономия на отсрочен данък		16	(3 746)	
Печалба/(загуба) за периода	3.6	(826)	32 984	3.6
Profit / loss before tax				
Income tax expense				
Deferred tax expense / economy				
Profit/(Loss) for the period				

Отчетът за доходите следва да се разглежда заедно с пояснителните бележки, представляващи неразделна част от финансовия отчет.

Дата: 30.3.2015
Съставител:
Зоя Манолова

Ръководител:
Михаил Георгопадакос



:Prepared by
Zoya Manolova

:Executive Director
Michail Georgopapadacos

30.3.2015 :Date

The income statement should be read in conjunction with the notes, representing integral part of the financial statements.

**ОТЧЕТ ЗА ВСЕОБХВАТНИЯ ДОХОД НА
ЕНЕРГОНИ АД**

за периода завършващ на 31 декември 2014 г.

**STATEMENT OF COMPREHENSIVE INCOME OF
ENERGONI JSC**
for the period ended 31 December 2014

	Бележки	31.12.2014 '000 BGN	31.12.2013 '000 BGN	Notes
A. Печалба/(загуба) за периода		(826)	32 984	Profit/(Loss) for the period A.
Б. Друг всеобхватен доход				Other comprehensive income B.
Позиции, които няма да бъдат преklasифицирани в печалба или загуба:				Items that will not be reclassified to profit or loss:
Преоценка на патент		-	10 421	Revaluation of patent
Данък върху дохода, отнасящ се до позициите, които няма да бъдат преklasифицирани		-	-	Income tax relating to items that will not be reclassified
Общо позиции, които няма да бъдат преklasифицирани в печалба или загуба		-	10 421	Total items that will not be reclassified to profit or loss
Позиции, които може да бъдат преklasифицирани в печалба или загуба:				Items that may be reclassified to profit or loss:
Данък върху дохода, отнасящ се до позициите, които може да бъдат преklasифицирани		-	-	Income tax relating to items that may be reclassified
Общо позиции, които може да бъдат преklasифицирани в печалба или загуба		-	-	Total items that may be reclassified to profit or loss
Друг всеобхватен доход за периода, нетно от данъци		-	10 421	Other comprehensive income for the period, net of tax
Общо всеобхватен доход за периода		(826)	43 405	Total comprehensive income for the year

Отчетът за всеобхватния доход следва да се разглежда заедно с пояснителните бележки, представляващи неразделна част от финансовия отчет.

The statement of comprehensive income should be read in conjunction with the notes, representing integral part of the financial statements.

Дата: 30.3.2015

Съставител:
Зоя Манолова

:Prepared by
Zoya Manolova

30.3.2015 :Date

Ръководител:
Михаил Георгопапдакос

:Executive Director
Michail Georgopapadakos

**ОТЧЕТ ЗА ПАРИЧНИТЕ ПОТОЦИ НА
ЕНЕРГОНИ АД
за периода завършващ на 31 декември 2014 г.**

**STATEMENT OF CASH FLOWS OF
ENERGONI JSC
for the period ended 31 December 2014**

	Бележки	31.12.2014	31.12.2013	Notes
		'000 BGN	'000 BGN	
A. Парични потоци от оперативна дейност				
Плащания на доставчици		(112)	(396)	
Постъпления от клиенти		13	19	
Парични плащания персонала и за социално осигуряване		(50)	(130)	
Платени / възстановени данъци		49	127	
Други постъпления/плащания, нето		-	(2)	
Нетен паричен поток от оперативната дейност		(100)	(382)	
B. Парични потоци от инвестиционна дейност				
Покупка на дълготрайни активи		(11)	(141)	
Нетен паричен поток от инвестиционната дейност		(11)	(141)	
B. Парични потоци от финансова дейност				
Постъпления от заеми		145	873	
Платени заеми		(61)	(369)	
Други плащания/постъпления, нето		-	(1)	
Нетен паричен поток от финансовата дейност		84	503	
Нетно намаление (увеличение) на парични средства		(27)	(20)	
Парични средства и парични еквиваленти в началото на периода		27	47	
Парични средства и парични еквиваленти в края на периода		-	27	
Cash flows from operating activities A.				
Cash paid to suppliers		(396)		
Cash receipts from customers		19		
Cash paid to employees and social security payments		(130)		
Paid / remitted tax		127		
Other payables/proceeds, net		(2)		
Net cash flows from (used in) operating activities		(382)		
Cash flows from investing activities B.				
Purchase of property, plant and equipment		(141)		
Net cash flows from (used in) investing activities		(141)		
Cash flows from financial activities C.				
Proceeds from borrowings		873		
Repayment of borrowings		(369)		
Other payables/proceeds, net		(1)		
Net cash flows from (used in) financial activities		503		
Net increase (decrease) in cash and cash equivalents		(20)		
Cash and cash equivalents at beginning of period		47		
Cash and cash equivalents at the end of the period		27		

Отчетът за паричните потоци следва да се разглежда заедно с пояснителните бележки, представляващи неразделна част от финансовия отчет.

Дата: 30.3.2015

Съставител:
Зоя Манолова

Ръководител:
Михаил Георгопапдакос




:Prepared by
Zoya Manolova

:Executive Director
Michail Georgopapadacos

:Date
30.3.2015

The statement of cash flows should be read in conjunction with the notes, representing integral part of the financial statements.

**ОТЧЕТ ЗА ПРОМЕНИТЕ
В СОБСТВЕНИЯ КАПИТАЛ НА ЕНЕРГОНИ АД
за периода завършващ на 31 декември 2014 г.**

**STATEMENT OF CHANGES
IN EQUITY OF ENERGONI JSC
for the period ended 31 December 2014**

	Основен капитал Share capital	Преоценъчен резерв Revaluation reserve	Резерви Reserves	Натрупана печалба/загуба Accumulated profit / loss	Общо собствен капитал Total equity
	4	3	4	3	4
Салдо към 01 януари 2013 г.	547 563	4	3	(35 388)	512 182
Счетоводни грешки и промяна на счетоводната политика	-	-	-	-	-
Преизчислено салдо към 01 януари 2013 г.	547 563	4	3	(35 388)	512 182
Печалба / загуба за периода	-	-	-	32 984	32 984
Друг всеобхватен доход в т.ч.	-	10 421	-	-	10 421
Преоценка на активи	-	10 421	-	-	10 421
Общо всеобхватен доход за периода	-	10 421	-	32 984	43 405
Разпределение на печалбата в т.ч.	-	-	-	-	-
Дивиденди	-	-	-	-	-
Емисия на собствен капитал	-	-	-	-	-
Общо операции със собствениците на дружеството	-	-	-	-	-
Други изменения в собствения капитал	-	-	-	-	-
Салдо към 31 декември 2013 г.	547 563	10 425	3	(2 404)	555 587
Салдо към 01 януари 2013 г.	547 563	4	3	(35 388)	512 182
Accounting errors and impact of change in accounting policy	-	-	-	-	-
Restated balance at 01 January 2013	547 563	4	3	(35 388)	512 182
Profit / loss for the period	-	-	-	32 984	32 984
Other comprehensive income, including revaluation of assets	-	10 421	-	-	10 421
Revaluation of assets	-	10 421	-	-	10 421
Total comprehensive income for the period	-	10 421	-	32 984	43 405
Profit distribution, including Dividends	-	-	-	-	-
Issue of ordinary shares	-	-	-	-	-
Total transactions with owners of the Company	-	-	-	-	-
Other changes in equity	-	-	-	-	-
Balance at 31 December 2013	547 563	10 425	3	(2 404)	555 587

Отчетът за промените в собствения капитал следва да се разглежда заедно с пояснителните бележки, представляващи неразделна част от финансовия отчет.

The statement of changes in equity should be read in conjunction with the notes, representing integral part of the financial statements.

**ОТЧЕТ ЗА ПРОМЕНИТЕ
В СОБСТВЕНИЯ КАПИТАЛ НА ЕНЕРГОНИ АД
за периода завършващ на 31 декември 2014 г.**

**STATEMENT OF CHANGES
IN EQUITY OF ENERGONI JSC
for the period ended 31 December 2014**

<i>в хиляди лева</i>	Основен капитал Share capital	Преоценъчен резерв Revaluation reserve	Резерви Reserves	Общо собствен капитал Total equity	Натрупа на печалба / загуба Accumulated profit / loss	Общо собствен капитал Total equity
Салдо към 01 януари 2014 г.	547 563	10 425	3	555 587	(2 404)	555 587
Счетоводни грешки и промяна на счетоводната политика	-	-	-	-	-	-
Преизчислено салдо към 01 януари 2014 г.	547 563	10 425	3	555 587	(2 404)	555 587
Печалба / загуба за периода	-	-	-	-	(826)	(826)
Друг всеобхватен доход в т.ч.	-	-	-	-	-	-
Преоценка на активи	-	-	-	-	-	-
Общо всеобхватен доход за периода	-	-	-	-	(826)	(826)
Разпределение на печалбата в т.ч.	-	-	-	-	-	-
Дивиденди	-	-	-	-	-	-
Емисия на собствен капитал	-	-	-	-	-	-
Общо операции със собствениците на дружеството	-	-	-	-	(826)	(826)
Други изменения в собствения капитал	-	-	-	-	-	-
Салдо към 31 декември 2014 г.	547 563	10 425	3	554 761	(3 230)	554 761

Отчетът за промените в собствения капитал следва да се разглежда заедно с пояснителните бележки, представляващи неразделна част от финансовия отчет.

The statement of changes in equity should be read in conjunction with the notes, representing integral part of the financial statements.

Дата: 30.3.2015

Съставител:
Зоя Манолова

:Prepared by
Zoya Manolova

30.3.2015 :Date

Ръководител:
Михаил Георгопападакос

:Executive Director
Michail Georgopapadacos